

СВОБОДА (LIBERTY)

FOUNDED 1899

Published daily except Sunday, and Monday
at 53 Grand Street, Jersey City, N. J.
Word by the Ukrainian National Association, Inc.Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 6, 1911, under the Act of March 3, 1879.Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 110
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES ПЕРІОДИЧНОСТІ

Three cents a copy	Людське число три цента
One year \$ 7.50	На рік \$ 7.50
Six months 3.75	На пів року 3.75
Three months 2.00	На три місяці 2.00

Foreign and Jersey City Rates:	В Джерсі Сіті і Заграницю
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Individuals outside the U.S. only:	Лише за кордоном
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Business and advertising rates:	Бізнес і реклама
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

Advertising rates:	Рекламні ставки
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months 5.00	На пів року 5.00
Three months 2.75	На три місяці 2.75

ПАМ'ЯТНИК ПІДСУДСЬКОМУ В СТОЛИЦІ ПОКУТТЯ.

А НОВА КАПАЩІНА

(Опубліковано в журналі "Свобода").

Л.
 Більше ніж, ніжало розгортається отес
 на Пурут, стоїть Покуття
 і тої такої же
 що треба б пошукати
 І. Франко.

Богато з Вас, Шановні Читачі,
 здивується, перчитавши такий
 заголовок отесї статті та
 нагадає собі на галицько-жидівськ
 фразу: "Вікіт ді вроні
 не ін ді вяткі?" — то є: в
 який спосіб дістається ворона
 до квітків? Шо канарка або
 палугу дають до квітків, це
 же зрозуміло — але ворону?
 Ронак ані не співає, як того
 півня гарного не має, шоб
 аж у квітці тримати.

Так саме здавалося питання
 насувається на кожному,
 хто довідється, що в столиці
 Покуття, в Коломиї, по
 ставлено пам'ятник Підсу
 ському!

Поминувши вже це, що не
 щось дуже нещасливо сто
 ять пам'ятник комусь же
 ньому, бо як той казав: не
 хвалім ді перед вечором",
 але такі і справді: в якій зв'язі
 стоїть Підсуський з Коло
 мейо? Шо він такого доброго
 для Коломиї чи хоч-би для
 Покуття зробив — шоб аж
 пам'ятник йому ставляти і
 ще й за життя?

Але і не правда, що він го
 ловно причинився до того,
 що Східна Галичина разом
 з Львовом — то є з цією
 Покуттем зістала звільнена
 "о українського наряду". Сво
 ім боком, що не яхось
 змішано зчитувати: "українська
 земля зістала звільнена
 від українського наряду",
 або іншими словами, що
 ті краби України
 напали, зробили напад
 на свою власну землю! Так
 і скажете — це і справді
 безглузда нєсенітниця, але і
 це правда, що Польки й досі
 не зли з своїх часописів,
 в брошурах та навіть в пова
 жливих книжках торочать про
 "напад українців на Східну
 Галичину, чи, як вони тепер
 її називають, "на всхидно
 Мопольський".

Навіть п. маршалак Дашин
 ский дуже гнівається, коли
 хто з України говорить в
 доповіді видатки займають
 більше, місце видаткової
 сторінки. Великий поступ,
 досягнений в ділянці
 народного просвічення
 за перше десятиліття
 литовської незалежності,
 відноситься найкраще
 до факту, що в деяких
 частинах Литви введено
 шкільний пункт. У
 найбільшому часі
 заведена загальна
 шкільна повинність
 у цілій Литві.

Фінанси.
 Було це одно з найкращих
 завдань Захожаного
 літом 1922 р. Литовського
 Банку (Литовскі Банкас),
 устатити гроші
 валюти й це, безперечно,
 рідкий

шу посаду — ось наприклад — хочби і на посаду вельми. „По за гонор, що за несць?“

Це людина молодша, але розгін у неї великий. Щоб ви шекаріти, щоб заперти на себе увагу вгорі, у Варшаві у замку Бельведер, де сидить сам Пласуцький?

А що ви іншого? Ставлю йому йому пам'ятник — і то не дивне, але такі на сердечні Коломий. А площа на де найшлася дуже відповіла. Ще „на Україну“ якісь дружини-Українці звалили „стату“ польської „поети серця“ Францішка Карпінського, котру встановлено в р. 1881, на самім коломийському ринку. Виставили її тоді два тодішні польські кар'єристи, професор Вайсберг та шкільний інспектор (якніс тоді русинів) Словенський — очевидно при помочі чи інших комитетів такогосякого гатунку.

Стату Карпінського лежить досі захорана і має бути розвинена на тім місці, де Українці рішили буди в 1914 році поставити пам'ятник Тарасові Шевченкові.

А покищо — ринишав п. староста на місці, де стояв камінь Карпінський, виставити спаміят пам'ятник Пласуцькому. І це правда, що така спаміят штука немало коштує, але і на це є спосіб: а на шови-хитрунці по селах, на що рада повітова в старостинських руках і на що запомогти для від по інвалідах?

І мусія втіти переперти в бюджеті громадські відповіди на пам'ятник для живої — це „дзядка“: мусія це зробити і рада повітова і рішні каси та баночки, но, і тим людям урвалося по 25 золотих.

Остачкою з великим трудом заплано спаміят пам'ятник і посажено (бо Карпінського стояв) Пласуцького посеред Коломий, даючи тим ворожо інструмент „проти дзядка“ вишепоказаний нагоду до роблення всяких злочинів „внш“ на конто п. маршалка та чинности, яку він властиво широко розвісивши — виконує. І то властиво є найінтересніше, що Українці не по-важали собі з цієї нагоди ні яких жартів, але вишепокази прямо висловлювали на найбільш злочин старшин.

І так один наший варіант Пляк казав мені:

„А знаєте, що в тім спаміят пам'ятнику Пласуцького голова є на шубі. Коли настане холод, і протинний підсудник уряд, — то то голову відрубують і дається інш“.

Або знову такий слушний:

З нагоди відкриття того пам'ятника магістрат прислав до кожної хати польську хортунку і став за неї по 10 золотих. Та не сталося на цьому: продавано також прозорі образки з портретом Пласуцького, намазаним з одного боку гумою. Ті наліпки наклеювано (на гроші) мешканцями, щоб їх примілювали на віках своїх домів. Очевидно і віки всіх урядів пооближовано тим образками — месь іншим і в суді. Коли ж один з молодих судій Польки прийшов до своєї канцелярії і побачив ті наліпки на віках, — то понав у скажунку, підозрів їх, поделав, погортав по них.

Знаю це від нашої свідка — а факт цей є найбільшим свідченням, але деякі польські партії відносять до Пласуцького. Це було і видно з поведінки польської „Газети Коломийської“, котра збула цілу парад з нагоди того свята лише кількома словами, а не дало посвятити ніякої своєї фелетони описови відкриття пам'ятника Карпінському з... значення для поведінки на 1881 року, та відомого, який ціл, якого саме є український тоді вигосис радний, яке наріж. Так само, гдавав він у мую загалина Словенський, свої промови про те, що в „інше другий, урядовий на

сопис „Землючине“, посвятив спави відкриття пам'ятника Пласуцькому вже дуже багато мисли. Але і дотинче число відомо знамо спаміят: не бути забарянням... пособи.

Іван Душак.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

МАРГОЛІН ПРО РОСІЮ.
"EVENING BULLETIN", Philadelphia, January 22, 1930, writes:

SEES RUSSIAN SPLIT-UP.
Former Ukraine Justice, Predicts Separate States.

"Separatism is the issue of the future of Russia." This brief phrase summed up a lecture delivered yesterday by Dr. Arnold Margolin, formerly Justice of the Supreme Court of Appeals in Ukraine, Russia, under the Kerensky regime, and just recently admitted to the Massachusetts bar, delivered before students of the University of Pennsylvania, at Houston Hall, and given under the auspices of the history department.

After giving a sketch of the history of Russia from the time of the Revolution of 1917 to the present political and economical structure of the U. S. S. R., under Stalin, Dr. Margolin said that there are at present many nationalities represented in that country.

"These groups of people have a strong desire to break away, they are dreaming of becoming independent nationalities, and should their dream ever be realized they will undoubtedly form democratic republics."

3 УКРАЇНСЬКОГО КИТТЯ В АМЕРИЦІ.

МОНТРЕАЛ, КВЕ. (КАНАДА).

Державне Св'ято. Заходами Стрілецької Громади у Монреалі, Кве., відсвятковано 10 листопада м. в. у великій сазі Ля Фонтейн Листопадове Св'ято, себто 11-тню річницю проголошення незалежності Західної України.

З ріжних причин, а головним ізза незорозуміння між туселішніми Українцями, се відставко, а саме рішні зрив до волі поновленнях мис Зах. України не відбулося разом, спаміят заходами всіх монреальських Українців, але поодинокі, кожного більшою організацією особина. Розуміється, що коли не відсвятковували, відбулося разом спаміят силами всіх туселішніх українських організацій, випало би воно багато неспівачів й зробили б багато краше враження на туселішніх Французів і Англіяців, бо вони полюбали би, що монреальські Українці це одна велика родина, яка карним роком іде до одної спаміят цілі: виборення соборности й незалежності українських земель.

Одначе й помімо цієї незгоди відсвятковували Листопадове зрив до волі поновленнях мис Західної України, устроєно заходами Стрілецької Громади, відбулося дуже гарно й величаво.

Простору Ля Фонтейн, салю заповнило туселішні українське громадянство: виправді не по беріги, але в дуже поважній кількості кілька соток людей. Вступило слово вигосиса пром. Е. Довгань. У своїй короткій промові понавсін він, що всі культурні народи світу святкують так торжественно свій національний день, що в його дні проголошення своєї незалежності й чому святкування такої річниці має бути велике свято, значення для поведінки на 1881 року, та відомого, який ціл, якого саме є український тоді вигосис радний, яке наріж. Так само, гдавав він у мую загалина Словенський, свої промови про те, що в „інше другий, урядовий на

відбується декорація пропаміятні відзнаками тих стрільців, що брали участь у боротьбі українського народу за його волю й незалежність. Під кінець своєї промови спаміят він тих наших героїв, які поклали свої голови буні за свободу українського народу й вівзав присутніх пошувати їх пам'ят повстанням з місць та одиноким томованкам. Відтак відспівав мужський хор луцького пісню „Гей, у лузі червона калина“. Хором, діривував гом. Баска. По відспіванню згадали пісні виступи на естраду голова Стрілецької Громади гом. Гайчук і вигосиса коротку промову, в якій гдавав як про героїчній чини так і про невдачі й про дальшу працю галицької січової армії для визволення українського народу та про завдання Військової Організації, що тепер продовжає нескінчену це боротьбу українського народу з наїзниками й окупантами його земель.

По промові гом. Гайчука відбулася декорація пропаміятні відзнаками б. Стрільців, яких викликували й уставляли рядом перед естрадою громадяне Толубені і Малеука, урядовці Стрілецької Громади. По устванню Стрільців рядом прочитав голова Стрілецької Громади Устав Військового Вистікна ч. 5, в якім було сказано, хто має право до одержання Пропаміятної Воєнної Відзнаки. Описав викликувано поодинокі ім'я кождого Стрільця, починавши від б. старшин, і припинило йому відзнаку, а присутні оплескували кождого декорованого. По скінченню декоровання Стрільців відспівав мішаний хор пісню „Зібрався всі бурлаки“. По цим наступив реферат гом. Семенову. У своїм довгим рефераті представив гом. Семенів розвій Укр. Січ.

Стрілецька від 1912 р. і його боротьбу за здобуття волі для українського народу, в котрій до боротьби й сам референт брав діяльну участь.

Свій реферат закінчив гом. Семенів згадкою про розбиття Української Галицької Армії й про перехід її до таборів половецьких або до чужих країв.

Потім мужський хор відспівав „О любя України“. Далше відбувалося баритонове солю „І знов страшний чутки“, відспіване гом. Малеукою, підпіване декламація, та відспівання мужським хором пісні „Тим, що впади“. Промовою гом. Малеука, й кінням образом, представляючи мучеництво України, закінчилося Листопадове Св'ято.

У часі згаданого св'ята ухвалено чот розвою, висказуючи протест і обурення проти знущань польських наїзників над українським народом на землях Західної України, та пиятнучі варварське розбиття стрільцівських могила польськими поліціями й жандармами й знищення польськими й русинськими окупантиними властями українського шкільництва.

Підчас цього св'ята присутні громадяне зложили свої жертви на інваліди, з чого по турчотченню розходів св'ято вилано до централі української Стрілецької Громади \$119.30.

Гість.

ПОДЯКА

Отсим повідомляю, що я отримав чек на суму \$450 як посмертне по братови. Заразом складаю сердечну подяку українцям У. Н. С., як рівнож українцям і всім членам 364 відділу УНС, котрі брали участь в похороні.

Василь Савка.

НАЙНОВІШІ КНИЖКИ, КОТРИ МОЖНА НАБУТИ В КНИГАРНІ СВОБОДИ

Дерен Петро: КУМІС. Оповідання з часів революції на Україні 50 ц.

Лещук Осип: КРОВАВІ СЛІДИ. Оповідання з визвольної війни 65 ц.

Монкевич Борис: СЛІДАМИ НОВИТНИХ ЗАПОРОЖЦІВ. Спомини з 1918 року 65 ц.

Лотоцький Антін: КУЖІЛЬ І МЕЧ. Історична повість з кінця XV і початку XVI століття 65 ц.

Вовдас Люб: БЕН ГУР. Історична повість з часів Христ 65 ц.

Сергій Шелухин: ЗВІДКИ ПОХОДИЛИ РУСЬ. Теорія Кельтського походження Київської Русі з Франції, з Географічною картою 75 ц.

Яків Косовський: ЗАКЛЯТИЙ ЯР, драма на 5 дії 30 ц.

Павло Дулак: ДІВ ЖЕРТВИ ЗА ВІРНУ ЛЮБОВ, драма в 3-ох діях 40 ц.

ТЕАТРАЛЬНІ КНИЖКИ:

БІП, фантастична комедія на 5 дії \$1.25

МАРУСА БОГУСЛАВА, історична драма на 4 дії 75

КАПЛАВ ТИМКО, мєлодрама на 5 дії 75

Повні книжки можна набути в книгарні Свободи. Сих книжок маємо тільки по кілька примірників.

При замовленні треба прислати і належність.

"СВОБОДА"
81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

ВИТНІТЬ ОТСЕ КУПОН

ПОЗІР! СЛУХАЧІ РАДІО! ПОЗІР!
ХВ. ЗАРЯДІ УКРАЇНСЬКОЇ ПРОГРАМИ НА РАДІО WAAT, JERSEY CITY, N. J.

Якщо ви не можете, переказати свій кошт в користь хорони Боні, Ля Перт Лобби, Ля, що співала на радіо від 28-го червня 1930, на управління Пасифіку Бунд.

За першу пісню (Сонце заходить) 10 ц.

За другу пісню (Я люблю дитину) 10 ц.

За третю пісню (Он не апався нітер він) 10 ц.

За четверту пісню (Тече річка неспівана) 10 ц.

За п'яту пісню (Он казав мені мати) 10 ц.

За шесту пісню (Вечірній дзвін) 10 ц.

За сьому пісню (Земле діти) 10 ц.

За восьму пісню (Он у лузі червона калина) 10 ц.

За дев'яту пісню (Голубка) 10 ц.

За десяту пісню (Байка і курчата) 10 ц.

За десятиліттю (Пісня до укр. мисловців) 10 ц.

За одинадцять пісню (О України) 10 ц.

Разом всіх точок (попівні) 10 ц.

Моя ім'я _____

Адреса _____

S U R M A, 103 AVE. A, NEW YORK, N. Y.

В ОБОРОНІ УКРАЇНСЬКОГО ІМЕНІ.

Михайло С. Пухер, Українськ, мировий суддя а Ля Фолс, Н. Г., переслав до уряду проголошення писем, яке він одержав з натуралізаційного бюро в Вашингтоні в справі убиства українського імені на діст народів, якої придер-жувалося всіх натуралізаційних бюрок. На цій діст нека між іншими народами Зау-чненіх держав імені українського народу.

Незадоволені українське наведло відповіді департаменту праці, вислав гом. Пухер писмо до Ф. Делінгпорта, конгресмена своєї дистрикту, щоб той погурав у Вашингтоні в справі тої помилки, яку практикується це досі кождо українського імені.

Разом з тим радить гом. Пухер всім нашим організаціям повести черв конгресменів і сенаторів акцію в справі добуття для українського імені того права, яке йому слушно належить.

Письма ті звучать:

I.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR, Bureau of Naturalization, Washington.

January 23rd, 1930.

Mr. M. S. Pucher, Justice of the Peace, 528 E. Main St., Little Falls, N. Y.

Dear Sir:

This bureau is in receipt of your letter of December 18, 1929, requesting advice concerning the question of the nationality of Ukrainians. You state that you have been told by some of the naturalized citizens of your city that are of Ukrainian nationality does not appear on record, but that they appear as "Lithuanians".

In response, you are advised that the list of races or peoples to which you refer was adopted to conform to departmental practice which has been in existence for years, being the result of a study on this subject as made under authority of an act of Congress. This list contains the name "Ruthenian (Rusniak)" by which Ukrainians are designated. The Lithuanian race is one separate and distinct from the Ruthenian race.

The list for use in connection with naturalization statistics was therefore adopted in conformity with this long existing practice, and it is believed desirable to continue it.

Very truly yours,
Raymond F. Crist, Commissioner of Naturalization.

II.
Hon. Frederick C. Davenport, Washington, D. C.

Dear Sir:

The American-Ukrainian Citizens of Herkimer County have asked me to write to you about a matter concerning the nationality of the Ukrainians.

I am informed by the Commissioner of Naturalization, of the U. S. Dept. of Labor, at Washington, D. C., that the list of races or peoples to which I have referred, was adopted to conform to departmental practice which has been in existence for years, being the result of a study on this subject as made under authority of an act of Congress, also that this list contains the name "Ruthenian (Rusniak)" by which the Ukrainians are designated.

The reason for this is that the Ukrainians have been subjugated and oppressed directly or indirectly since the middle of the fourteenth century. But, living in the corridor of Mongol invasions, they were hardened in their constant resistance against foreign to them. This sentiment prevailed to various nomu мисловців перш, про-ч

В ОБОРОНІ УКРАЇНСЬКОГО ІМЕНІ.

Михайло С. Пухер, Українськ, мировий суддя а Ля Фолс, Н. Г., переслав до уряду проголошення писем, яке він одержав з натуралізаційного бюро в Вашингтоні в справі убиства українського імені на діст народів, якої придер-жувалося всіх натуралізаційних бюрок. На цій діст нека між іншими народами Зау-чненіх держав імені українського народу.

Незадоволені українське наведло відповіді департаменту праці, вислав гом. Пухер писмо до Ф. Делінгпорта, конгресмена своєї дистрикту, щоб той погурав у Вашингтоні в справі тої помилки, яку практикується це досі кождо українського імені.

Разом з тим радить гом. Пухер всім нашим організаціям повести черв конгресменів і сенаторів акцію в справі добуття для українського імені того права, яке йому слушно належить.

Письма ті звучать:

I.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR, Bureau of Naturalization, Washington.

January 23rd, 1930.

Mr. M. S. Pucher, Justice of the Peace, 528 E. Main St., Little Falls, N. Y.

Dear Sir:

This bureau is in receipt of your letter of December 18, 1929, requesting advice concerning the question of the nationality of Ukrainians. You state that you have been told by some of the naturalized citizens of your city that are of Ukrainian nationality does not appear on record, but that they appear as "Lithuanians".

In response, you are advised that the list of races or peoples to which you refer was adopted to conform to departmental practice which has been in existence for years, being the result of a study on this subject as made under authority of an act of Congress. This list contains the name "Ruthenian (Rusniak)" by which Ukrainians are designated. The Lithuanian race is one separate and distinct from the Ruthenian race.

The list for use in connection with naturalization statistics was therefore adopted in conformity with this long existing practice, and it is believed desirable to continue it.

Very truly yours,
Raymond F. Crist, Commissioner of Naturalization.

II.
Hon. Frederick C. Davenport, Washington, D. C.

Dear Sir:

The American-Ukrainian Citizens of Herkimer County have asked me to write to you about a matter concerning the nationality of the Ukrainians.

I am informed by the Commissioner of Naturalization, of the U. S. Dept. of Labor, at Washington, D. C., that the list of races or peoples to which I have referred, was adopted to conform to departmental practice which has been in existence for years, being the result of a study on this subject as made under authority of an act of Congress, also that this list contains the name "Ruthenian (Rusniak)" by which the Ukrainians are designated.

The reason for this is that the Ukrainians have been subjugated and oppressed directly or indirectly since the middle of the fourteenth century. But, living in the corridor of Mongol invasions, they were hardened in their constant resistance against foreign to them. This sentiment prevailed to various nomu мисловців перш, про-ч

degrees in their struggle against the foreign influence of Turks, Moskovites (Russians as under-stand today) and Poles, and by which their mother tongue was denied them and also their name to which they are entitled.

Therefore, these American-Ukrainians have requested your efforts and aid to help in changing this act, and giving the Ukrainians the rights and consideration of other nationalities.

Thanking you for your courtesy in this matter, I am,

Very truly yours,
M. S. Pucher, Justice of the Peace.

ДО УКРАЇНСЬКИХ ГРОМАД У ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ І КАНАДІ.

Комітет, котрий знявся урядженнями конгресу артиста-кобзаря В. Ємця в Шикаго, Іл., звертається отсє до дорож з просьбою до всіх більших українських громад в Злучених Державах і Канаді, котрі бажали б ужити подоби концерти в своїх місцевостях, щоб негалою віднеслося до проф. В. Ємця і подалі: назву міста, назву громади чи окремих товариств, день і годину, коли найвідповілише їм такий концерт, адреси представників, з якими можна наважити листування. Після одержання подібного роду повідомлень буде уложений самий план концертної подорожі, як рівнож будуть подані дані концерти.

Добре булоб, колиб кождо більша українська громада зарядила концерт спаміят силами, подібно як се зробили Українці в Шикаго. Самим концертом заведе американське концертне підприємство, а український комітет, лиш п'ятає в розподілі тикетів.

Таким способом ми дамо змогу нашому співанню Кобзареві пропастити українську музику на американській сцені і власне про се всі українські громади повинні як найбільше подбати.

Відповідні квитки до зарядження конгресу вишле Шикагоський Комітет з охотою кождій українській громаді. Зголушувати листом до:

Vassile Yemetz, P. O. Box 823, Joliet, Ill.

За Шикагоський Комітет: Д-р М. Семенович, Д-р О. Тарнавський, Р. Смик, О. Кочан, Е. Коршаніш, Д. Атаманеш, А. Прохор, П. Діак.

СУЛОВИЙ ВІДОМІН БУНТУ СЕЛЯН У СИНЕВІДСЬКУ ВІЙНІ.

Весною 1928 р. мало відбулося у Синевідську Віймиза з 25 моргів громадського пасовища, яке подарувало старостинський комісар новозаснованій сільсько-католицькій парохії. Селяне спротивилися парохії. Селяне загрожували зібранню селян, зібраним в критичний час на пасовищу й заявили, що землі не віддадуть. Заарештована поліція старалася селян розігнати силою, але вкінці староста, побачивши тверду постать селян, відказався поліцію й заявив, що пасовища орятись не буде.

В цій справі відбулася перед судом у Скоміл розправа проти селян з Синевідської Війми, який закінчено ставленнєм опору органам влади. Помімо того, що всі свідки визнали, що зібрані селяне заохочували спокійно й не ставили ніякого опору, суа огосиса вірок, який обавну безправному загрозено своєї землі, зібраним в критичний час на пасовищу й заявили, що землі не віддадуть. Заарештована поліція старалася селян розігнати силою, але вкінці староста, побачивши тверду постать селян, відказався поліцію й заявив, що пасовища орятись не буде.

В цій справі відбулася перед судом у Скоміл розправа проти селян з Синевідської Війми, який закінчено ставленнєм опору органам влади. Помімо того, що всі свідки визнали, що зібрані селяне заохочували спокійно й не ставили ніякого опору, суа огосиса вірок, який обавну безправному загрозено своєї землі, зібраним в критичний час на пасовищу й заявили, що землі не віддадуть. Заарештована поліція старалася селян розігнати силою, але вкінці староста, побачивши тверду постать селян, відказався поліцію й заявив, що пасовища орятись не буде.

В цій справі відбулася перед судом у Скоміл розправа проти селян з Синевідської Війми, який закінчено ставленнєм опору органам влади. Помімо того, що всі свідки визнали, що зібрані селяне заохочували спокійно й не ставили ніякого опору, суа огосиса вірок, який обавну безправному загрозено своєї землі, зібраним в критичний час на пасовищу й заявили, що землі не віддадуть. Заарештована поліція старалася селян розігнати силою, але вкінці староста, побачивши тверду постать селян, відказався поліцію й заявив, що пасовища орятись не буде.

по 14-місяч арешту. Увійдено тільки одного, Федора Дзюка. Так мистіть польська влада (today) and Poles, and by which their mother tongue was denied them and also their name to which they are entitled.

ПОДЯКА.

Я, нижче підписана, складаю сердечну подяку У. Н. Соколову та його українцям за скорі виплати мені посмертного в сумі \$1,000 по моїм мому; бл. п. Андрію Сачуку.

Так само складаю подяку товариству св. Івана Христителя та його українцям, котрі не забули за мене нещасливу й трох діток моїх у тяжкій смути й горю.

Маланка Сачук, Джерси Сіті, Н. Дж.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА.

СІРАКОЗ, Н. Я.

Дит 10-го грудня 1929 року вмира тут по короткій недугі Софія Андрусиниш. Похорон прийшла з краю до Злучених Держав 1914 р. Родина вона 15 серпня 1895 р. в селі Медіні, повіт Збожар, у Галичині. Приступила до укр. Тов. Січ, відділ 282 У. Н. Сокоза, 18 березня 1927 р.

Похорон була добра і щира членяція відділу, а також і патріотика свого українського народу. Вона не жалувала свого труду й твердо стояла за свою українську націю та підтримала своїми жертвами народні українські інституції. Софія Андрусиниш дала горіч по М. Н. Сокоз.

По смерті й лишились муж Т. Андрусиниш і четверо дрібних сиріт. Муж і діти не бажки є також членами У. Н. Сокоза та Тов. Січ. Похорон відбувся при численній участі членів і членіц 282 відділу У. Н. Сокоза. У пиятницю, 13-го грудня 1929 р., похорон забрав до з'їзду вального дому до трьох чл. української церкви, де о. Сидорик відправив Службу Божу. З церкви повезено тілі: ні останки Софії Андрусиниш на український цвинтар на вічний спочинок, де предсидать відділу А. Яворський в імені товариства, членів і 1930; гали всі присутніх пошпав небіжжю в далеку дорогу.

Нехай земля буде їй щирою.

І. Камеюк, секретар.

ТУРНІ ТРУПИ Д. МЕДОВА

при співучасті знайомих П. С. СОЛОВІЙОВОЇ

ТІЛЬКИ ОДИН ВИСТУП В ШИКАГО, ІЛ.

Пік нею на- в спорід- мішару похорон, члїв, наслідів в хорів, велького значення в дї- ченому негду, в мисловий про- щор, які уст- вальють а ор- ганізу наррор- есїї несто- сїї, загартї в- гонїть вітри, змішані з токсичним устатком рі- нї довголітньої.

Глибе Бред Нейтс Тет є прамісний до нїтї, не але бляе, не гонїть аніжко і резулте.

Лї для нїтї. Повинні прислати донарі гонїть, але нове-орет.

Замовлення просять прислати донарі гонїть, але нове-орет.

БАРОН А. БОРАК.

397 E. 18 St., New York, N.Y.

Адреса: 397 E. 18 St., New York, N.Y.

Адреса: 397 E. 18 St., New York, N.Y.

Адреса: 397 E. 18 St., New York, N.Y.

Адреса: 397 E. 18 St., New York, N.Y.

Адреса: 397 E. 18 St., New York, N.Y.

Адреса: 397 E. 18 St., New York, N.Y.

МЕРЦЯМ ВПОМОЖІТЬ
ЖИТТЯ

Віденський Інститут судової медицини був незалежно відомо експериментом, що які досліди ніхто не чув і хіба тільки наші сміливі фантазії ілюстрації ніколи про таке не чули. Сам лікар д-р Айзенберг вивчає апарат, при допомозі якого оживляють майже трупа. Апарат цей уводив в рух маленькі жертовні мотори, а кожен його навіжено на груди жертові, то він, відносячи їх опущеною грудню катити, викликав дивно штучний віддих. Річницюнаш виступів д-р Айзенберг в живих трупах розширив мушкетерів солд і на диво трупа підняти і обернувся на другий бік, а обличчя його далося жовті колори, дарила, що не був трупою шеного. З ран почала знову йти кров — значить, помпа впровадила повний рух кровоносних судів.

Коді часосник написана про цю досліди д-ра Айзенберга багато людей вважали їх за відумку. Та найвищий пробі при допомозі чорного апарату, переведені нимши ученим, д-ром Болломаном, підтвердили тільки правдивість Айзенбергових досліди. Д-р Боллман переводив тим разом досліди на собаках. Собак отрено світляним газом і хлороформом. В 10 мінут по останнім ударі серця (яке стверджує ко окремим приладом) і 20 мінут по останнім віддиху апарату собачих трунів до апарату, а той швидко через сани та утантання викликав рух грудної клітки, а вслід за тим і віддих. За яких п'ять мінут вдуху прочистив затроєні легені собакам і вони самі почали віддихати таким же ритмом як і за життя. Рівночасно з цим кров почала нормально ходити по жилах, що і стверджено на висхатах та на шийних жилах. Цей оберт крові дався відчиту в цілому тілі. В одному місці прозороно жилку і відтіс висхочива фонтан живої крові, а нежива собака піднесла зранену ногу. Д-р Боллман вмовляв у жилу трупи жовтої фарби й опісля найшов її в м'язку — це одні докази, що кров доходила від трупа. Та найважливіше, що легені, змінені світляним газом, вернулися під впливом вдуваного в них повітря до першого стану.

Оці досліди отворили перед людством непередбачені відкриття. В найближчих днях відбудуться в університеті в Відні продовження дослідів д-ра Айзенберга та д-ра Боллмана — тим разом уже на людських трупах. Той знає, чи історія не вилізе швидко, як іх імен на віки в свої карти, як добродіє людства, що вернули йому найцінніший скарб — життя.

PAINFUL CORNS

Loosen—Lift Out

A little known Japanese herb, the discovery of an eminent German scientist (Dr. Stickle) instantly soothes the corn, calms the pain, loosens it so that shortly you can lift it right out. This new discovery called "Corn Ezy" excites the white blood corpuscles to action and granulates the corn at its root so that it drops out and leaves no trace of pain or soreness.

Corn Ezy is sold in "Corn Ezy Foot" and "Corn Ezy Hand" boxes. Each box contains a full supply of the powder and a small mirror for applying the powder.

Corn Ezy is sold in "Corn Ezy Foot" and "Corn Ezy Hand" boxes. Each box contains a full supply of the powder and a small mirror for applying the powder.

Corn Ezy is sold in "Corn Ezy Foot" and "Corn Ezy Hand" boxes. Each box contains a full supply of the powder and a small mirror for applying the powder.

Corn Ezy is sold in "Corn Ezy Foot" and "Corn Ezy Hand" boxes. Each box contains a full supply of the powder and a small mirror for applying the powder.

Corn Ezy is sold in "Corn Ezy Foot" and "Corn Ezy Hand" boxes. Each box contains a full supply of the powder and a small mirror for applying the powder.

Corn Ezy is sold in "Corn Ezy Foot" and "Corn Ezy Hand" boxes. Each box contains a full supply of the powder and a small mirror for applying the powder.

Corn Ezy is sold in "Corn Ezy Foot" and "Corn Ezy Hand" boxes. Each box contains a full supply of the powder and a small mirror for applying the powder.

Corn Ezy is sold in "Corn Ezy Foot" and "Corn Ezy Hand" boxes. Each box contains a full supply of the powder and a small mirror for applying the powder.

ПОМІЧ ДЛІЯ ЖОВІХ

ЗІЛЛЕ МІЛЕРТОН є дуже skutочним средством — приносить поміч.

СОТКИ ЛИСТІВ признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Через кілька часів ми будемо признати, що Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

Милертон є дуже skutочним средством — приносить поміч. Сотки листів признання і подяки від людей, які самі на собі переконалися.

МОСКОВСЬКИЙ ТЕРОР НА
УКРАЇНІ ЗРОСТАЄ

Масові арешти українців на Радянській Україні все більше поширюються. Останнім часом в Києві арештовано 200 українців, а поза Києвом числять їх понад дві тисячі. Серед нових арештованих знаходяться один єпископ Української Православної Автокефальної Церкви та 30 священників.

Судова розправа над членом Української Академії Наук, С. Ефремовим, та над іншими, арештованими разом з ним, призначена на 15 січня. Серед обвинувачених, крім Ефремова, Чеховського й Ніковського, знаходяться ще: бувший довічний секретар Української Академії Наук, відомий український учений, письменник і поет А. Кримський; учений астроном-академик професор Холодний; академик-математик Жарко; академик і директор Українського Центрального архіву Майковський; відомий український літературний критик, письменник і публіцист Зеров та багато інших учених і письменників.

Телеграма з Москви повідомляє, що більшовицький суд у Черкасах (на Київщині) засудив на кару смерті кількох бушів п'ятирічків, яких обшукавано, що належали до тайної української революційної організації. Розстріляні українці походили з села Полтавки коко Канева.

Знову російські газети з Берліна повідомляють, що радянська Україна вступила через границю до Польщі трохи більшою американською лісовою компанією на радянській Україні. Ті обіцяють оповідати, що вони отримали передчекою, яка хотіла їх арештувати за зносини із Спілкою Визволення України.

Вони кажуть також, що чеки в день їх утєчі розстріляли 17 осіб, між ними жінки О. Олена, лікаря Поштенієвської і Олена лісової академії Ярослава Я. Новицького. Збігів згадували, що український національний рух на радянській Україні в останньому часі дуже сильно оживився та що саме тому Москва звинувачує всіх західів, щоб його безпосередньо звести при допомозі масових розстрілів та переслідувань, яких ще досі не було на Україні.

Найбільш переслідування чеків в Києві, Житомирі і Сумах. В Сумах чека розстріляла недавно провідника українських повстанців, Муху. Його страчено прилюдно на міській площі.

В Києві чека розстріляла лікаря тамашин українських націоналістів, яких вона звала «українським штабом». В склад того «штабу» входило багато Галичан. Всі вони сходились в «Інститут Маркса». Коли туди прийшли чекісти, то українські націоналісти ставили їм опір.

Снігова фігура перед кравчимським. Дуже оригінальний пошис мав купець, коли поставив її перед входом. Це не снігова фігура, а мій чоловік, що ждав на діври, як в кравчині купувала собі капелюх. За цей час, як я впробувала капелюх, коли чоловічеська пост прислав сніг, що він подобав на снігову фігуру! Ну, доречі, стріпай себе сніг і підеш за далішими закупками!

ЖАРТ

Категорично говорять про Ю. Сіма і Євгенію та Путяфару, яка казала-мусить Йосифа до вилучення. Нарва одні з хлопців відноситься палко.

Чого хоєш? — питає категорично.

Прощу огляд категорично, а казав ауйка...

І що з того?

Він казав-мусить Йосифа, а також сидить у в'язниці.

Між служницями.

Служниця: Ну, Ганю, як тобі на новій службі?

Служниця: Стратий діти мій! Навіщо не мають грошей, бо обоє грають на одному фортепіані.

Чому Маріяка вишла за такого старого маму? — Каже, що він надається старим мейбл.

Можє закінчити.

Пані (до прощана): Маєт тут дві парі скриньок із мого чоловіка, але трохи подерті.

Прошан: Це нічого, я можу закінчити аж пні їх подірують.

Жінка: Знаєш, Ромку, в тім сезоні не потребувати зовсім сукні.

Чоловік (переляканий): Що? Чи мода посуналася вже аж так далеко?

Боротьба та побіда.

— Я держав його за полиз судуа обима руками і тарх раз у лице з одного боку, потім тарх з другого боку!

— Якеж ти міг бити, коли ти держав його обима руками за полиз?

— Алеж це він мене бив!

Пан (до слуги): Чому ви випустили мого братицка, так я казав, що для нікого не мене дома.

Слуга: Так, прошу пана, але я не знав, що пан і братицка винні гроші.

— Мої дочкі всі мусять видкожити замж на вісімнадцьому році життя.

А як не вийдуть на вісімнадцьому?

— То дити мають вісімнадць літ, поки не вийдуть замж!

В барбері.

Піст: Я хотів би купити, собі акесь лікарство для пострити волосся.

Барбер: Прощу дуже, а моє пан відразу купуйте гарний трєбін і шптуку?

Прийтезь (до маляря): Ну, що, продає ти щось останніми часами?

Маляр: Так, оцінніи плащ!

Батько (червоно): Це страшно, як ти все багато маєш, пнітасе. Хотів би я знати, що з мене було би, коли я був пнітас стільки, як я був їх хлопцем.

Сини: То може тато міг би був тепер відповісти на моє питання.

Письменик (до директори): Пнітє директори, як я дав вам мою пету до переписання, ви казали, що даєте слово, що буде виставлена в театрі. Тепер звертає мене пету! Чи ви маєте одне слово, чи дає?

Директори: Мало одне слово, тому відповім його в вас, щоб ви дати його швидко.

Маті (на прохоті до синів, який поспішув): Кілько разів я казала тобі, щоб ти не сватав!

Сини: Сіє разів, мамусю!

ГОЛЮКО, МАСС.

На народні потреби.

Не велика наша громада, але зате сильна духом, коли ходять до доброї родиною краю. Тому й від жертов не відказуємося ніколи.

Тимразом переслано до Об'єднання \$137 з таким признанням: \$100 на Дім Українських інвалідів, \$25 на Рідну Школу, а \$12 на політичних в'язнів.

На це зложилися сіаючі жерти:

З листопадового свята й жерти тов. ім. І. Франка, від 245. У. Н. Союзу, було \$72.14; Тов. ім. Тараса Шевченка, від 171. У. Н. Союзу, \$50.00; Іван Вавришин \$6.11; Онуфрій Дубчак \$4.00; Іван Сердюк \$3.00; Василь Буко \$3.10; Григорій Довгань \$3.00; Семен Вавришин \$3.00, Миколай Пилик \$3.00, Василь Грийчик \$2.50; Василь Коваль \$2.10; Миколай Шевчук \$2.00, Дмитро Шабан \$2.00, Іван Кушак \$2.00, В. С. Затирака \$2.00, І. Затирака \$2.00, М. Голєвчук \$2.00, Гелена Шевчук \$1.00, Василь Кляован \$1.00, Павло Бабак \$1.00, Ілько Процишин \$1.10, Дмитро Хрупаки \$1.10, Марія Клемик \$1.00, Марія Стрихалко \$1.00, Василь Кичма \$1.00, Катерина Яшисин \$1.00, Кузьма Носка \$1.00; Кларисла Кушак \$0.50, Аполонія Курман \$0.50, Яків Галицький \$0.50, П. Рожницький 25 цт. І. Финстир \$1.00, А. С. Салюк \$1.00, Н. Н. Микола Шевчук \$1.00, М. Околата \$1.00, Якіо Ягодзінський \$1.00.

Іван Чолик, секретар.

726 N. 7th St., Phila., Pa.

Доказ. — Ви повинні рідше перестати курити! Це дуже нездорово.

Е. дурниці! Мій стрийко курив як день та ніч, а жив і веселився сім літ. Мій брат курив ніколи, а помер молодим.

Ніколи не курив був брат? А скільки йому було літ, як помер?

— Девять тижнів!

Судая: Ви обвинувачені за те, що побили вашу жінку, що аж тло її посягло.

Обвинувачений: Це правда, пане судая, але моя жінка білявка, то й із синим дуже до лиця.

Полісмен (задержав вночі охочого, що побачив його й хотів завернути): Гелові! Стійте!

Прохожий станув і полісмен бачить, що він має збан меду.

Полісмен: Відійшла-мате цей мід?

Прохожий: Слухайте, пане полісмене, я ніч не маю, то сам витягну собі того трошки меду з шкільця.

Якесь пнітє сказала до відомого англійського драматурга Шова:

— Ви маєте сімдесят літ, а виставки ви кріпкі та рухливі, маче юнак. А я маю вічка, що мие також сімдесят літ і від року лежати умі в ліжку.

А я — відповів Шов — за сімдесят літ давати літ пролежав у ліжку.

— Щож це була за недуга? — спитала жінка.

— Нічого страшного, — заспокоїв її Шов — лише я маю звичайні святи на добу сім годин і тоді лежу в ліжку.

ВІДОЗВА

ДО ОДНОСЕЛЬЦІВ З ЛЕЖАХОВА, ПОВІТ ЯРОСЛАВ.

Дорогі Родимці!

Комітет односельчан Лежахівців в Америці відноситься до своїх земляків з Лежахова, повіту Ярослава, з просьбою до дальшу поміч на закінчення будови Українського Народного Дому в Лежахові.

Український наріз на рідних земляках звязав до будови своїх національних народних домів по всіх містах, містечках і селах, щоб спінити ворожу наваду, яка стареться все більше знищити наші народно-національні здобутки й хоч спінити й здешити поступ українського народу.

Українські домі мають бути твердинями, в яких буде творитися економічне, просвітне й політичне життя нашого народу. Ми, частина українського народу, односельчане з Лежахова, мусимо допомогти закінчити зачатку будови твердині.

Ми вже жертвували кілька разів, а лехте не дав нічого. Що це не має нагоди дати жерти, або ще мало дав, то тепер поспішіть з допомогою, щоб закінчити так важку справу. Кождий з вас, хто не припинився до зборки, хай дасть тепер на викінчення дому, де буде його ім'я записане в золотий книжці, котрі брали участь в будові Українського Народного Дому в Лежахові.

Іван Чолик, секретар.

726 N. 7th St., Phila., Pa.

Доказ. — Ви повинні рідше перестати курити! Це дуже нездорово.

Е. дурниці! Мій стрийко курив як день та ніч, а жив і веселився сім літ. Мій брат курив ніколи, а помер молодим.

Ніколи не курив був брат? А скільки йому було літ, як помер?

— Девять тижнів!

Судая: Ви обвинувачені за те, що побили вашу жінку, що аж тло її посягло.

Обвинувачений: Це правда, пане судая, але моя жінка білявка, то й із синим дуже до лиця.

Полісмен (задержав вночі охочого, що побачив його й хотів завернути): Гелові! Стійте!

Прохожий станув і полісмен бачить, що він має збан меду.

Полісмен: Відійшла-мате цей мід?

Прохожий: Слухайте, пане полісмене, я ніч не маю, то сам витягну собі того трошки меду з шкільця.

Якесь пнітє сказала до відомого англійського драматурга Шова:

— Ви маєте сімдесят літ, а виставки ви кріпкі та рухливі, маче юнак. А я маю вічка, що мие також сімдесят літ і від року лежати умі в ліжку.

А я — відповів Шов — за сімдесят літ давати літ пролежав у ліжку.

— Щож це була за недуга? — спитала жінка.

— Нічого страшного, — заспокоїв її Шов — лише я маю звичайні святи на добу сім годин і тоді лежу в ліжку.

ПІСНІ ГОЛОШЕННЯ

ПОШУКУЮ: у дуже важкій справі щодо шкільця Якова Ковальчука, що був жовтими з мого пошуків до стром: Коваль, Шинка, родом з села Лежахова, повіту Ярослава. Коваль був у політє: Н. П. Хто бін